



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL  
A/44/680  
26 October 1989  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十四届会议  
议程项目12

经济及社会理事会的报告

1989年10月18日

德意志联邦共和国常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上1989年9月22日德意志联邦共和国外交部长汉斯-迪特里希·根舍给人权委员会主席马克·博苏特教授的信，该信涉及与智利境内 Sociedad Benefactora Y Educacional Dignidad 有关的事件（参看附件）。

请将本函及附件作为大会议程项目12的文件分发并提请人权委员会注意为荷。

汉斯·奥托·布劳蒂加姆（签名）

附 件

1989年9月22日德意志联邦共和国

外交部长给人权委员会主席的信

听说智利最高法院差不多决定撤销对认为是一般称为“Colonia Dignidad”的Sociedad Benefactora Y Educacional Dignidad成员犯下的严重罪行的起诉，我感到震惊和不安。

Colonia Dignidad是智利南部的一个聚居地，区内大多为德国人。已逃离该聚居地的前成员指控该组织的首领严重虐待和拷打不服从的成员。为有人指称发生向少数人滥用精神药物、施行非法拘禁和性犯罪的情事。这些指控一直都是，现在也仍然是德意志联邦共和国内刑事侦查行动的事由。智利当局知道这件事已有多多年。一个具体的严重案例是：一位持有双重国籍的年轻人在1988年内第二次试图逃离，但被用武力押回。尽管德意志联邦共和国政府提出迫切的要求，但这个人还是没有获准在该聚居地外接受查询。

我认为，向智利当权提供的大量证据已足以开庭进行刑事诉讼。令我大为惊奇的是，智利当局居然没有利用这些大量的证据，并且拒绝接受重要证人的供词。

前几年，尽管德意志联邦共和国政府提出迫切要求，智利当局和智利政府也是这样不积极主动。

智利法院的这一判决使人们更加怀疑：智利领导层正在掩盖Colonia Dignidad内发生的事，要对此负责的人也正在受到包庇。直到智利政府彻底调查对Colonia Dignidad领导人的严重控罪并行使权力尽一切努力来制止违反人权的行径，并保护该组织的成员使免受非人道待遇，德意志联邦共和国政府的立场将一直是：智利政府要对据报的拷打、虐待和压制人身自由的事件负主要的责任。

在这方面，我要提到被指派调查智利境内人权状况的人权委员会特设工作组的

报告（1976年2月4日第E/CN.4/1188号文件，英文本第39页，以及1976年10月8日第A/31/253号文件附件，第205、206以及371和372段）。

我将命令德意志联邦共和国代表团在联合国人权委员会第四十六届会议上提出智利境内这一严重违反人权的案件。

-----